

2025 村上・笹川流れ国際トライアスロン大会

■NTTトライアスロンエイジグループナショナルチャンピオンシップシリーズ(SD)
■トライアスロンクラブフェスティバル対象大会 ■第28回新潟県選手権

9月28日(日)

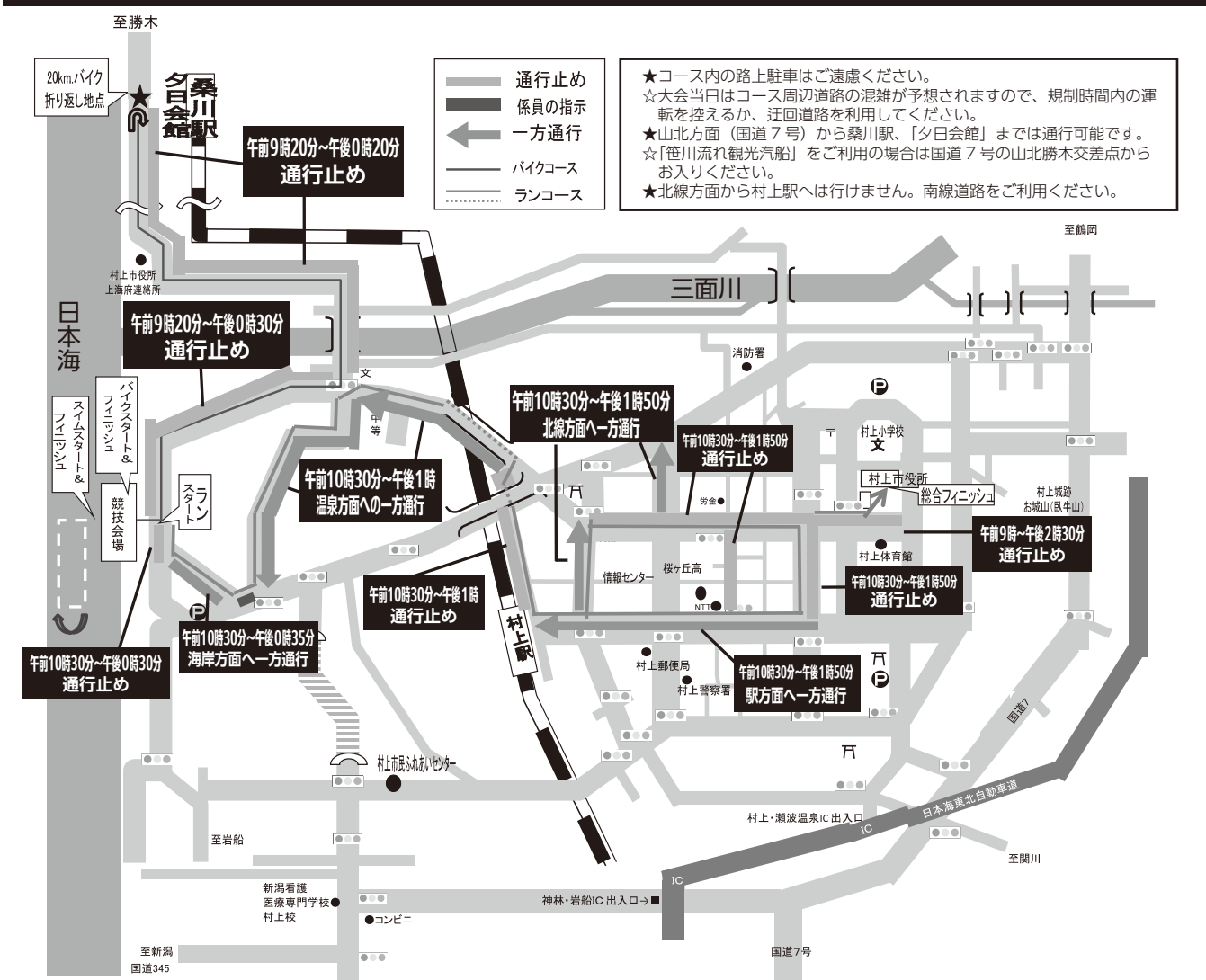
SWIM
午前9時20分～START
瀬波温泉海岸
1.5km

BIKE
午前9時35分～
瀬波⇄桑川駅
40km

RUN
午前10時25分～
村上市街地
10km

FINISH
午前11時～
市役所前
51.5km

ご不便をおかけしますが、交通規制にご協力をお願いします。



■交通規制に伴うまちなか循環バスの運行について

大会競技開催中は、交通規制に伴いまちなか循環バスは一部の時間帯を運休します。バスを利用する際は、バス停の掲示を確認するか、お問い合わせください。

☎新潟交通観光バス株式会社村上営業所 (☎53-4161)

【問い合わせ先】

〒958-0837 三之町1番6号(クリエート村上2階)
NPO法人村上トライアスロン 2025村上・笹川流れ
国際トライアスロン大会実行委員会事務局
☎53-3399 F53-3389
✉triathlon@iwafune.ne.jp

大会ホームページ



中小企業融資制度を活用して健全な経営を

☎地域経済振興課経済振興室 (☎75-8942)

ホームページ



中小企業者の皆さんが必要な事業資金を円滑に調達して健全な経営を図るため、制度融資を設けています。詳しい内容は、市ホームページをご覧ください。また、地域経済振興課または取扱金融機関へお問合せください。

制度名		貸付限度額		貸付期間	貸付利率	信用保証料 の補給割合
地方産業育成資金		【運転・設備】	1,000万円以内	5年以内(運転) 7年以内(設備)	1.85～2.35%	50%
中小企業振興資金	一般資金	【運転・設備】	1,000万円以内	9年以内	1.80～2.30%	50%
	施設整備資金	【設備】	1,000万円以内	9年以内	1.65～2.15%	50%
	設備整備資金	【設備】	1,000万円以内	9年以内	1.65～2.15%	50%
	不況対策資金	【運転】	1,200万円以内	10年以内	1.60～1.95%	50%
		【設備】	1,500万円以内			
	創業支援資金	【運転】 【設備】 【併用】	500万円以内 1,000万円以内 1,000万円以内	5年以内(運転) 7年以内(設備)	1.65～2.15%	100%

信用保証料補給

地方産業育成資金や中小企業振興資金を利用する場合、信用保証料の50%または100%を市が補給します。また、県制度融資の一部でも市が信用保証料の補給をしています。

取扱金融機関および申し込み先

村上信用金庫、大光銀行、きらやか銀行、第四北越銀行、新潟県信用組合の市内各支店
※中小企業振興資金は、きらやか銀行温海支店でも取り扱いしています

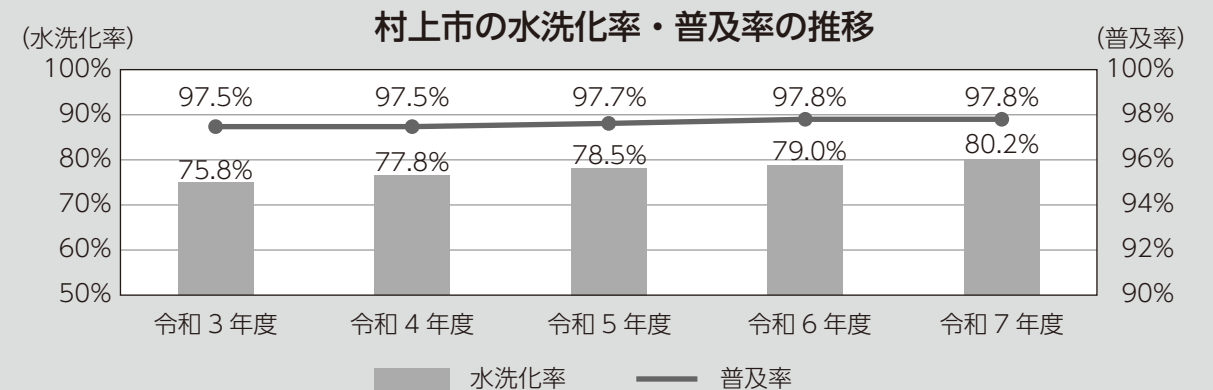
下水道に接続して美しい「村上市」へ

☎上下水道課業務室 (☎66-6190)

ホームページ



9月10日は「下水道の日」です。下水道に接続することで道路側溝などからの悪臭がなくなり、害虫や伝染病の発生を防ぐことができ、公衆衛生が向上します。また、汚水はきれいに処理されて自然界に放出されるので海や川の水がきれいになります。この機会に下水道への接続をお願いします。



■下水道は正しく使いましょう

- ・水洗トイレではトイレトーパーを使い、水に溶けない紙や異物を流さない
 - ・台所では、ご飯や野菜の残り、油などを流さない
 - ・石油などの危険物は、絶対に流さない
- ※正しく利用しないと、排水管が詰まるなど汚水処理ができなくなる場合があります